



## 情況說明書

## 關於禽流感的基本資訊(鳥流感)

### 禽流感

A 型流感病毒能傳染多種動物，包括鳥、豬、馬、海豹和鯨。傳染鳥類的流感病毒稱為“禽流感病毒。”鳥是尤其重要的一個種類，因為所有已知的 A 流感病毒亞型都在野鳥中傳佈，野鳥被認為是 A 流感病毒的天然宿主。禽流感病毒通常不直接傳染給人或在人之中傳染。

A 流感病毒可根據其表面蛋白質分為亞型-血凝素(HA)和神經氨酸(NA)。已知有 15 個 H 亞型。雖然在鳥類中發現所有亞型，已知只有 3 種 HA 亞型 (H1、H2 和 H3) 和兩種 NA 亞型 (N1 和 N2) 在人類中廣泛傳佈。

禽流感通常不會使野鳥生病，但能使家養鳥得重病並使其致死。A 禽流感病毒通常不傳染給人；但自 1997 年以來已有數個人得到感染和病毒爆發的報告。此類感染發生時，公共健康主管當局會嚴密監測情形，因為要關注在人群中可能發生更廣泛的感染。

### 人類感染禽流感

自 1997 年以來已證實的人感染禽流感病毒的病例包括：

- **1997 年：**在香港，A 禽流感 (H5N1) 傳染了雞和人。這是首次發現禽流感病毒直接從鳥傳染給人。這次爆發有 18 個人住院，其中 6 人死亡。為控制爆發，主管當局約殺死 150 萬隻雞以去除病毒源。科學家們發現病毒主要從鳥傳染到人，極少發現人傳染給人。
- **1999 年：**在香港，2 個孩子被確認患 A 禽流感 H9N2。兩個患者都恢復了健康，未證實有更多病例發生。證據顯示家禽是感染源，而且是傳染的主要模式是從鳥到人。然而，從人到人傳染的可能性尚未排除。1998-99 年間，更多人感染 H9N2 的數個病例在中國大陸報告。
- **2003 年：**去中國旅行的一香港家庭的兩個成員發生 A 禽流感 (H5N1) 感染。一人恢復，另一人死亡。這兩位家庭成員是如何及在哪裡被傳染則未被確定。另一個家庭成員在中國死於一種呼吸疾病，但未做測試。其後沒有更多的病例報告。
- **2003 年：**在荷蘭家禽爆發禽流感期間，家禽工作人員和其家庭成員被證實感染 A 禽流感(H7N7)。據報告有 80 多個 H7N7 病例 (症狀大多集中於眼睛感染，有一些呼吸症狀)，1 個患者死亡 (死於獸醫所，獸醫曾去感染的農場出診)。證據證明有一些從人到人的傳佈。
- **2003 年：**一個兒童在香港被證實感染 H9N2。兒童住院治療但恢復了健康。

### 鳥中禽流感的特性

某些水鳥是流感病毒的宿主，它們將病毒攜帶在腸中再排出。受感染的鳥在唾液、鼻涕和糞便中散佈病毒。當接觸到來自病鳥的受污染的鼻、呼吸和排泄物質時，禽流感病毒便在易受感染的鳥中傳佈；然而，從糞便到口腔的傳染是最常見的散佈模式。

大多數流感病毒不引起任何症狀，或只在野鳥中引起輕微症狀；但是，在鳥中症狀的範圍多因病毒類型和鳥的類型而異。感染某些 A 禽流感病毒 (例如，一些 H5 和 H7 類型) 能在某些野鳥、尤其是如雞和火雞的家養鳥中引起大範圍疾病和死亡。

### 禽流感在人身上的症狀

禽流感在人中所報告的症狀從典型的流感樣症狀 (即，發燒、咳嗽、喉嚨痛和肌肉疼痛) 到眼睛感染、肺炎、急性呼吸困難、病毒性肺炎和其他嚴重及危及生命的併發症不等。

## 關於禽流感的基本資訊(鳥流感)

(續前頁)

### 流感的抗病毒藥物

迄今為止的研究表明批復用于人的流感類的處方藥物對防止人患禽流感是有效的。

### 流感大疫的潛在可能性

所有流感病毒都有可能變化。一個禽流感病毒可能變化，以便它可能傳染給人並容易從人傳佈到人。因為這些病毒通常不傳染人，人類對其只有很少或甚至沒有免疫性防護。如果一個禽流感病毒能傳染給人並獲得容易從人傳佈到人的能力，“流感大疫”就可能開始。

### 流行病的背景

**流感大疫**是流感全球性爆發，是在新流感病毒出現、散佈並引起全世界範圍疾病時而發生。以前的流感大疫曾導致高發病率、高死亡率，社會分裂和經濟損失。

20 世紀有過 3 次大疫，它們全是在被發現 1 年之內散佈全球的。3 次大疫是：

- **1918-19 年**，“**西班牙流感**”，[A(H1N1)]，引起已知的感冒死亡的最高數目：美國有 50 多萬人死亡，全世界可能有 2 千萬至 5 千萬人死亡。許多人在感染後頭幾天內死亡，其他人則很快死于併發症。死去的幾乎一半人是年輕、健康的成人。
- **1957-58 年**，“**亞洲流感**”，[A (H2N2)]，在美國大約引起 7 萬人死亡。亞洲流感最初在 1957 年 2 月下旬于中國發現，1957 年 6 月傳到美國。
- **1968-69 年**，“**香港流感**”，[ A(H3N2)]，在美國引起大約 3 萬 4 千人死亡。此病毒早在 1968 年最初于香港發現，當年晚些時候傳到美國。A 型(H3N2)病毒現在仍在傳播。

一旦一個新流行流感病毒出現並散佈，典型情形是它在人當中確立並傳播多年。美國疾病控制和預防中心和世界衛生組織進行廣泛的監測計劃以監視流感活動在全世界的發生，包括出現潛在的流感病毒類型的大爆發。

可瀏覽 [www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu) 網頁或打電話給 CDC 全國熱線(888) 246-2675 (英語)，(888) 246-2857 (西班牙語)或 (866) 874-2646 (聽障電話)以獲取更多資訊。